

КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдинса райкомлн да уджалысь йоз депутатъяс районной Советлн орган

100 (754) || 1941 во., Декабрь 3 лун. || Донус 10 ур

УСПЕШНОЯ ТЫРТНЫ НЁЛЬОД КВАРТАЛСА ВОРЛЭДЗАН ПЛАН

Сталин ёрт аслас исторической докладын 1941 вося ноябрь 6 лунд Советской Союза став народ водзэ сувтдис мог—котыртчыны единой боевой лагерд, кодэ мян армиякд да флоткд отлаын нуддэ великой освободительной война мян рдиналн честь да свобода всна, жугдны немецкой захватчикъяслысь военной мощь, истребитны медбобръядз став немецкой оккупантъясдс.

„Но та могысь,—висталис Сталин ёрт,—колд, медым мян армия да мян флот имеитсны деятельной да активной поддержка мян став страна янь, медым мян рабочийяс да служащыйяс, мужичинаяс и нывбабаяс, уджалсны асланыс муяс вылын кияс лэдзытдг да сетисны эскд фронтлы да стравалы пыр уджык и уджык нявь, яй, промышленностьлы сырьё“.

Мян республика озыр вбрн. Сыктывдин районн абу этша лесозаготовительной организация да предприятие. Вбр сиджб являйтдэ зэв колана материалн оборонной промышленности. Лесозаготовительной организация ясса руководителъяслн мог—обеспечитны фронт, страна тырмымн вбрн. Торидн уджыд внимание веськдны специальной заказъяс выполнитом вылд.

Сыктывдин районса вбрпунктъясн абу этшадс вбрлэдзысь-стахановецъяс, кодъяс тышкасьдны нельд кварталса вбрлэдзан план успешной тыртдм всна. Найд большевистский делъясн вочавидзны Сталин ёртлн исторической призыв вылд. Сывшор вбрпунктса рабочийяс А. Сивергин да Ф. Игнатов быд лун порддны 10 кубометрн морт вылд, 200 прбцент вылд нормаяс тыртдмн. Вождылн призыв вылд ответн вбрлэдзысьяс луньсылун кыпддны удж производительность и Паль леспрохозса Пычим вбрпунктън. Тани И. С. Львовлн 5 морта бригада босьтис обязательство сезон чбжбн порддны 5.000 кубометр вбр, бни бригадаса шленьяс лунъя нормаяс тыртдны 160 прбцент вылд. Гордчысь-стахановец И. Н. Крю-

ков ноябрь 15 лун кежлн тыртис 86 норма. И бни быд лун страналы сетд содтд вбр. Уна колхозникъяс организованнэ петисны да петдны вбрд. Лозым сиктсоветса „Урожай“, „Лозунг“ да Куйбышев нима колхозъяссысь ббръя лунъясд вбрлэдзыны петисны 39 морт да 21 вбв.

Но медым успешной тыртны нельд кварталса вбрлэдзан план, мян районса лесозаготовительной организациясы колд вчны зэв на уна. Например, Граддорса вбрпункт нельд кварталса план порддчм кузя тыртис ноябрь 30 лун кежлд сдмын 52 прбцент вылд да кыскасьдм кузя 35,2 прбцент вылд. Нбшта леджык положениеяс Карнанаель вбрпунктын.

Декабрь должен лоны решающей тдысьдн нельд кварталса вбрлэдзан план тыртдмын. Кыдзи мян Красной Армияса да Флота бесстрашной воичъясн бти шаг ббрынтчытдг доридны быд вершок советской мулысь красной столица да мукд каръяс днд подступъяс вылын, сиджб оз вермы лоны ни бти шаг ббрынтчдм производственной заданиеяс выполняйтдмын. Любдй задание должен выполняйтсыны ставнас да срокын тыртдм. Вбрлэдзан задание тыртдмын кутшдмкб объективной помкаяс вылд ыстысьдм оз вермы лоны. Быд колхозник, быд колхозница, кияс лэдзытдг, долженс уджавны трудовой фронт вылын да самоотверженной уджн отсавны фронтлы.

Могыс бни сыын, медым быд колхоз вбрлэдзбм вылд сетис сымында йбзс да вбвъяс, кодэ эскд обеспечитис сетом задание ставнас да срокын тыртдм. Вбрлэдзан задание тыртдмын кутшдмкб объективной помкаяс вылд ыстысьдм оз вермы лоны. Быд колхозник, быд колхозница, кияс лэдзытдг, долженс уджавны трудовой фронт вылын да самоотверженной уджн отсавны фронтлы.

Мян партийной организациясылн, торидн нин лесной парторганизациясылн да быд коммунистлн мог—мудзытдг нуддны агитационно-массовой удж порддчысьяс, кыскасьсысьяс, трактористъяс, шоферъяс, свальщикъяс да навальщикъяс пвсын. Котыртны вбрлэдзысьяслысь паськыд массаясд самоотверженной удж вылд, вбрлэдзан планъяс срокын тыртдм вылд, медым фронтлы сетны став сйб материалд, мыйнн сйб нуждайтд. Быд предприятие, быд вбрпункт должен тырвийд да стдча выполняйтны оборонной заказъяс.

ЮГО-ЗАПАДНОЙ НАПРАВЛЕНИЕСА ГЛАВНОКОМАНДУЮЩОИ МАРШАЛ ТИМОШЕНКО ЁРТЛЫ.

ЮЖНОЙ ФРОНТСА КОМАНДУЮЩОЙЛЫ, ГЕНЕРАЛ-ПОЛКОВНИК ЧЕРЕВИЧЕНКО ЁРТЛЫ

Поздравляйте Тянос враг вылын победадн да Ростов немецко-фашистской захватчикъяссысь мездомн.

Чолдмала 9-од да 56-од армиясса доблестной войскадс генералъяс ХАРИТОНОВ да РЕМИЗОВ юрнуддм улын, кодъяс водрузитисны Ростов вылын мянлысь славной советской знамя.

И. СТАЛИН.

Москва, 1941 вося ноябрь 29 лун.

Враглн войска кузя нбшта удар

Некымын лун сайын немецкой войскалн виччысьтдм налетдн влн займитдма Ростов на-Дону. Ноябрь 28 лунд мян войскалн Ростовской фронта частъяс генерал Ремизов командование улын, Дон воив уджымдн, пырисны Ростовлн луныв окраинад да нуддисны бой карса уличаяс вылын немецкой войскалы паныд. Ноябрь 29 лунлы паныда войн советской войскалн Южной фронта частъяс генерал Харитонов командование улын, немецкой войскалысь укрепление провритдмн да налы кытшалдмн угрожайтдмн, пырисны асыв-войвывсянь Росто-

вд да займитисны сйбс. Ростовдс немецко-фашисткой захватчикъяссысь мездм всна бойясын дзикдэ разгромидма генерал Клейстлысь группа 14-од да 16-од танковой дивизиясы, 60-од мотомехдивизия да СС „Викинг“ дивизия составын. Немецкой войска беспорядокын ббрынтчдны Таганроглань. Советской войска преследуйтдны прбтивникдс. Бой мунан поле вылд прбтивник колис 5.000 сайд видмъясдн. Захватитдма ыджыд трофейяс, кодъяс лыдысьсыдны.

СОВИНФОРМБЮРО.

Мян южной армияслн трофейяс

Генерал Клейстлн немецкой войскалысь группа разгромидм результаты мян войска, кодъяс мездисны Ростов да водзэ нудддны асывыны наступление Ростовысь рытывылд, захватитисны татшдм трофейяс: танкъяс—118, орудиеяс—210, пулеметьяс—306, минометьяс—178, винтовкаяс—4.050, автомашинаяс—871 да уна мукд вооружение да военной имущество.

Тайд сведениясыс не полдидс да предварительнойдс, сы всна мый бни

абу позялун артавыны наступление мунигдн став трофейяс.

Медся уна трофейяс войсны мян 37-од армия пай вылд генерал-майор Лопатин ёрт юрнуддмн, кодэ я решитис аслас умелой действеясн генерал Клейст войскалысь судьба.

Операциясылн сизим лун чбжбн Ростов районн мян самолетьяс да зенитной орудиеяс уськддисны прбтивниклысь 102 самолёт.

СОВИНФОРМБЮРО.

Советской Информбюросянь

Декабрь 1 лун, рытъя юртдм

Декабрь 1 лун чбжбн мян войска нуддисны прбтивниклы паныд бойяс став фронтъяс вылын. Западной фронт вылын вендма прбтивниклысь некымын чорыд атака сылы гырысь воштдмъясдн. Фронтлн Ростовской участок вылын советской войска водзэ преследуйтдны немецкой войскадс. Захватитдма выль трофейяс.

Ноябрь 30 лун чбжбн бырддма 59 немецкой самолёт. Мян воштдмъяс—17 самолёт.

Декабрь 1 лун чбжбн Москва дорын зенитной артиллерия бидн уськддма нель немецкой самолёт.

Ноябрь 30 лун чбжбн мян авиациядн бырддма да петкддма стройысь 215 немецкой танк, 6 бронемашина, 1.400 автомашина войскадн да грузъясдн, 34 полевдой орудие да 20 миномёт, 400 повозка военной снаряжениедн, 5 автоцистерна горючдойн, ыджыд склад горючдойн, истребитдма да разддма кум полк сайд вражеской пехота.

Березин ёртлн часть, кодэ дейстуйтд Западной фронтлн участокъяссысь бти вылын, прбтивниклы паныд чорыд бойн бырддис 2 танк, 18 бронемаши-

на, 90 автомашина военной грузъясдн, кум миномётной батарея, некымын орудие да кык ыджыд обоз боеприпасъясдн. Бой мунан поле вылын коливы 1.500 видм немецкой салдат да офицер.

Лявичев ёртлн частьса боецъяс, кодэ дейстуйтд Западной фронтлн участокъяссысь бти вылын, бойяслн 8 лун чбжбн немецьяслысь ббр босьтисны 15 населенной пункт да захватитисны кум исправной танк, 16 миномёт, 400 винтовка да уна мукд трофейяс.

Старшой лейтенант Еременколдн кавалеристъяс смел налетдн захватитисны прбтивниклысь 130 грузовдой, 30 легковдой машина да 70 мотоцикл.

Тульской областъса партизанъяс успешной истребляйтдны немецкой салдатъясдс, бырддны фашистской армиялысь вооружение да транспорт. Ч. ёртлн партизанской отряд бти сиктын минируйтис дзоньдн кольдм кык керка. Войнас, кор сикт займитысь немецьяс водисны узьны, керкасыс влн взорвитдма. Бырддма 17 гитлеровецдс. Отувтдм партизанской от-

рядъяс ноябрь 20 лунлы паныда войн уськддчылисны немецьяслн колоннаяс вылд. Фашистъяс расположитчисны шойччыны, грузовдой машинаяс дорд часбвдйясдс кольдмн. Партизанъяс шумтдг снимитисны часбвдйясдс, додъясдс сдвтисны 12 станковой пулемёт, 85 винтовка, 20 автомат, ящик пистолетьясдн да уна боеприпасъяс. Сэсся машинаясдс влн кыскалдма бензиндн да бздтма. Палаткасысь да землянкасысь чеччыштисны немецкой салдатъясдс партизанъяс лыйлисны пулеметьяссысь да сутшйбдлисны штыкъясдн. Тайд операция дырн истребитдма ставсд 120 гдбр фашистской захватчикдс.

Восточной фронт вывсянь немецкой салдатъясдн асланыс рдняяслы гиждм письмбяс лобы луньсы-луи пыр мрачвдйджыкдс. Ефрейтор Вилли Гратте аслас родственникъяслы гижд: „Уна ёртъяс мынтыссыны ния асланыс том олдмн... Гдбр безлюдье да запустение. Мянлы нбшта лоасы на сьбкыд бойяс, кодъяссысь сдмын неунабн ббр локтасы рдинад, вообще кодкд ббрс локтас кд“.

(Помыс 2 листбокын).

Георг Бишоф аслас вв-лом сослуживец ефрейтор Людвиг Клумпелы юртё: „...Волны сьбык да чорыд бояс. Тэныд, наверно, окота тдны, кодъяс абудсь нин мян пвсын. Вьма 20 мортс, ме тэныд найс ставныс лыддьдла: Генке, Левебь, Видао, Френк, Керкелинг, Лендлин, Сивитц, Дреспе, Рубель, Брандштеттер, Шейнеман, Ланоин, Крюгер, Аффлфред, Гейвиц, Гальц, Ферт, Квальман, Бухвальд, Наффен. Раненыйслон лыд воис 60-бдз. Ми колим сьмын ичотик чукор, кодъяс удайтчис петны адъяс. Ваттс сдзжэ ранитёма. И Гербертс ранитёма. Ставныс не лыддыны“. Терпны позьтм кодъядъяс выло ворась аслас гьтырлы письмоын и салдат Гюнтер: „Миян лымъя нин... собачьй кодъяд. Ме ксьи эськ лоны тьянкд гортын, а не кодъяд Россиян. Мддб мевым кык гоз шоньд воски да оти гоз обмоткаяс. Должен помавны, сы вбсна мый менам чунъясдй нив кымисны“. Немецкдй сфидер Ганс аслас гьтыр Лоттелы гижэ Берли-

но: „...Миян чукор бара чинис. Вьма лейтенант Бреннекедс, кодс тэ тдан, оти унтер-офицерс да нель салдатс. Ме выкарабкайтчи. Сэни мян чувствительной кодъяд нин“.

* * *

Немецкдй захватчикъяс водзэ грабитоны крестьянадс Францияса оккупируйтм областъясъ. Неважон фашистъяс мдпдв реквизируйтисвы нянь, шабди да мукд сельскохозяйственной продуктаяс. Севера департаментын немецъяс заберитисны крестьявалысь ввъяс, кодъяс кольисны первой реквизиция бьрын.

Грабежъяс да насилиеас, кодъяс нудсьбны немецкдй извергъясон, нбшта ёнджыка чорзьбдисны французскдй патриотъясльсь движение. Ножан Ле Ретру кар окрестностьсын неважон сотчис 15 склад реквизируйтм няньдн. Нянь тыра складъясон уналыда пжаръяс лоины и Узаын. Бовэын патриотъяс сотисны немецкдй склад кык миллион франк дон шабдибн.

Томйоз пырбны комсомолё

Великдй отечественной война лунъясд миян районын Ленинско-Сталинскдй комсомол радъясд примигма 82 мортс. Том зонъяс да нывъяс вылын патриотическдй чувствоясдн пырбны комсомолё. Найд комсомолецьясдн ксьидны мунъя фашистскдй бандитъяслы паньд бой выло, найд ксьидны комсомолецьясдн уджавны тылын, врагс разгромитм выло став вынъяс сетёмбн.

Советскдй томйоз выражайтбны большевистскдй партиялы асьыныс помтём преданность, рдина фашистскдй ордаясдн нашествиеысь дорйны асьыныс дасьлун. Комсомолё примитомъяс пвсысь оти, Вьльгорт средней школыса отличник Константин Степанович Васькин, аслас заявленииын гижэ:

„Ме ксья лоны комсомолёдн. Сета кыв, мый и водзэ велдчыны кута сьмын „отлично“ выло. Став

вынъяс да кужбмлун пуктасы выло, медым отсавны фронтлы“.

Комсомолё примитёма Виссарион Андреевич Симакон ёртс. Сидь дн уджал Сывшор вьручостокин. Лунъя нормаяс тыртэ 120—140 прчент выло. Удж бьрын велдб военной делб. Сидь кыдзи всевобучса боец мудзлытг гьтвйтчэ зверём фашистъяслы паньд тыш кежлб.

— Ме ог жалит асьым вынъяс, а ковмас кб и сета олбмс, медым дорйны социалистическдй рдиналысь честь да независимость, медым дорйны советскдй народлысь шуд да свобода.

82 выль комсомолец—82 том патриот. Ставныс найд воддза дорысь нбшта ыджид энергиядн дорьны враг вылын победа асланыс уджалан участокъясын.

А. ПАСЫНКОВА,
ВЛКСМ Сыктывдин райкомса секретарь.

Лыжияс—Красной Армиялы

Миян района комсомолецьяс да несоюзной томйоз сетбны быдсикас поддержка фронтлы, доблестной Рабоче-Крестьянской Красной Армиялы. Асланыс собраниеас вылын великдй Сталин ёртлс докладдн да речб тдмасьбмдн, комсомолецьяс примитисны решениеас Красной Армиялы лыжияс мддбдм йылысь. Вьльгортса средней школын велдчысыас—пионеръяс да комсомолецьяс мддбдисны Красной Армиялы 32 пара лыжи.

Красной Армиялы лыжияс мддбдм кузя движение паськыда мувис Шош-каса колхозной томйоз пв-

сын. Найд мддбдисны нин 10 пара лыжи да чукортисны лыжияс выло 258 шайт.

Кряжскса механизированной вьрпунктысь комсомолецьяс лыжияс вьббм выло чукортисны 210 шайт.

„Комилес“ трестлбн Сыктывдин леспромхозса комсомольскдй организация Красной Армиялы мддбдис 14 пара лыжи.

Сыктывдин района комсомольскдй организациясбн Красной Армиялы мддбдм выло лсьбдбма 120 пара лыжи да таысь кындзи чукортма средство 598 шайт.

А. ПАСЫНКОВА.



Действующей Армия. Младшой лейтенант М. С. Семеновдн миномётной батареи огневой позиция вылын.

Достойной вочавидзны Сталин ёртлбн призыв выло

Грозной кад. Асьыс гнусной планъяс олбмд портны зильбмдн, фашистскдй людоедъяс миян Красной Армиялы паньд шьблалбны пыр выль и выль вынъяс. Котъ мыйб сийб оз сувт, враг зильб писькодчыны страналбн жизненной центръясд—Москвад, Ленинградд да мукд каръясд. Гитлерлбн да сийб преступной кликалбн оти цель: босьтны мянлысь озыр муяс, став советскдй народс лортны рабъясд, сетны найс помещикъяслы да капиталистъяслы лапаяс улб.

Но тайб некор оз удайтчы. Асьыс шуд, свобода да честь дорйны сувтис став советскдй народ. Сийб эз вб да некор оз ло рабдн. Советскдй народ ставсб вбчб сы могысь, медым отсавны фронтлы, Красной Армиялы разгромитны коварной врагс—гитлеровскдй бандитъяссб.

Котъ врагдн вынъяссыс истошайтчисны, но сийб ён на. Тайб мянсянь требуйтб водзэ жертваяс, нбшта упорной, нбшта энергичной тыш да удж. Ми долженбсь нбшта унджык сетны Красной Армиялы танкъяс, самолётъяс, пушкаяс, пулемётъяс, унджык нянь, яй, овощи, сетны ставсб, мый колб коварной враг вылын победа шедбдм выло.

Фронт выло мддбди кум пи

Сьбыкд вбл олбмыс войдбр уджалысь йбзлбн, торйбн нин нывбабаяслбн, кодъясдс вбл лишитёма став правоясысь. Менам бн на памятьын проклятой важ олбмыс, кодс переживайт Октябрскдй революциядз. Сьбыкыда уджалбмысь да лёка олбмысь баты-мам кулисны томбн.

Мунь вербс сайб да ксьи овмдчыны бура. Но эз удайтчы. Вербсдс нуисны империалистическдй война выло да недыр мысти уси. Колис нель посни челядь. Государствоясьн отсбг некутшбм эз вбв.

Вежсис олбмой Великой Октябрьскдй революция бьрын. Пияной велдчисны да получитисны образование да квалификация. Михаил вбл слесарбн, Иван—пекарбн, Алексей да Николай служитисны государ-

ственной учреждениеасын. Торкис мянлысь мирной да шуда олбм германскдй фашизм. Сийб асьыс вирбсь лапасб нбждис мян священной му выло да ксьид портны мянбс рабъясд. Но тайб некор оз удайтчы. Рдина дорйны сувтис став советскдй народ. Фронт выло мддбди и ме кум пи—Иван, Михаил да Николай, кодъяс морбсананыс дорйны рдиналысь быд вершбк му, Великой Октябрьскдй завоеваниеас. Николай—фронтвой санитар, Михаил—рядовой боец, фашистъяскод сражайтчигбн ранитчылс нин кыкысь.

Меным 57 арбс, но колхозын уджала ёна на да тайбн отсала фронтлы. Е. В. ВАТАМАНОВА, Вьльгортса „Красной партизан“ сельхозартельсь колхозница.

Таланья мог—помавны озыр урожай вартём, лосьбдны кбидыс, петкодны му выло тырмымбн удобрение да тайбн пуктыны зумьд подув локтан вося вылын урожайясы, паськодны да весавны выль муяс да видъяс.

Чолбмбн Г. С. ИЗЪЮРОВ,
старшой сержант.

Коммунистъяс изучайтбны военной делб

ВКП(б) райком бюролбн решение серти Вьльгортын котыртма коммунистъяслысь да комсомолецъяслысь военной велдчбм.

Коммунистъяс да комсомолецъяс велдчбны ветлыны лыжибн, изучайтбны военной техника, велдчбны владейтны боевой оружиебн, прбйдитбны строевой да стрелковдой подготовка.

Ноябрь 30 луно вбл первой занятие. Подразделение боецьяс кык час занимайтчисны стрелковдой делбн да кык час тренируйтчисны лыжияс вылын.

Боецьяс пвсысь унади петкодлысны бур лыжвой да стрелковдой подготовка

М. ИЛЬЧУКОВ.

527 ТРУДОДЕНЬ

Шошка сиктсбветса колхозъясын вартём помалбма. Колхозникъяс дружба петкодбны му выло куйбд, обрабатывайтбны шабди да сдайтбны сийбс государство.

Колхозникъяс тырбмабсь оти желаниебн—асланыс самоотверженной стахановскдй уджбн сетны ыджиджык отсбг фронтлы.

Сталин нима сельхозартельсь 64 арбса колхозник Е. П. Вавилин аслас стахановскдй уджбн выработайтис нин 527 трудодень. Гожбмнас чбвтис 2—2,5 нормадн тыртбмдн, а дн вбчб додъяс. Тайб жб сельхозартельсь колхозница стахановкаяс А. Г. Вавилина, В. П. Корычева, С. Рочева да мукдъяс выработайтисны 230—324 трудоденьдн морт выло.

А. ДОРНИНА.

Школьникъяслбн замечательной водзмбстчбм

Слббдаса НСШ-ысь велдчысыас основной знаниеасбн овладейтбмкод тшбтш активная отсалбны фронтлы. Найд чукортисны некимын тонна черной металл да заводитисны чукортны цветной металллом (важ самбваръяс, ьргбн кбшьяс, портъяс да с. в.).

Школьникъяс сетисны обязательство—быд морт выло чукортны 2—3 килограммбн цветной металллом.

Том патриотъяс пбся откликнитчисны танкъяс да самолётъяс стрбитм выло средствоас чукортм кузя советскдй патриотъяслбн движение выло. Та выло найд чукортисны 280 шайт денга. Маша Коданева грозной машинаяс стрбитм выло сетис 15 шайт, Паша Коданева—9, Ваня Коданев—8, Вася Юркин—6 шайт.

Велдчысыас активная гьтвйтчбны противовоздушной да противохимической оборона кежлб. ПВХО значок выло нормаяс сдайтисны нин унджык велдчысыасыс.

П. КОНДРАТЬЕВ,
РОНО-са заведующий.

Отв. редактор Г. И. ТОРЛОПОВ.